

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور

برنجی سنه : ایلکینجی جلد

نومرو : ۱۷

۲۰ کانون اول ۳۳۷

سفرنامه قاضی اوغلی شیخ برادرالدین

— مایه —

غنائی مستصحباً قونیہ سورلری آرقه سنه چکیدی .
 بوانساده قره دکر اسلاندنه کائن چایک قصبه سنک
 محاصره سیله مشغول بولنان محمد سرعت سیرایله جنوبه
 توجه ایدرک صادق وزیر ی بازید باشانک . معاوتیله
 نهایت قره مان اوغلی صورت قطعیده تحت اطاعه
 آلدی . بوتون آناتولی پادشاهه قارشی آیاقلانده
 مهابرو ضعیفه بولونیوردی . یالکیز قسطنطونی حاکمی
 اسفندیار بک حال صلحه ایدی . اسفندیار بک
 بو صلحه ورلکنه رغماً محمد اراضینی اسکی صاحبی
 ایله اوغلی قاسم بک و عثمانی حکومتی پندرنده تقسیم
 ایتدی ؛ اسفندیار بک قسطنطونی ایله باقی کوره سنی
 محافظه ایتدی ؛ اوغلی قاسم بک کنفرسی و حکومت
 عثمانیه ده طوسیه و قلعه بک جهتلری آلدی .
 اسفندیار بک توتوزیات اثناسندنه معروض قالدینی
 سرت حقارته رغماً قلمیاجدی بر مقاومت کوسترمدی .
 مملکت داخلنده سرسربانه طولاشان تورکنلر هر نوع
 دائمی اغتشاش عالمی حاکمه آوروپایه مهاجرت
 ایدرک قلبه حوالیسی ایله باغار - یونان اراضیسنک
 بک آز اهالیسی بولنان اقسامنه برکنه مجبوریتنده
 قائلردی . [۱]

ولی عهد مراد حداثت سنه رغماً آماسیه سنجاق
 بکسک برینه آماسیه والیکنه تعین ایدیلرک اسکی
 پای تخت بروسه ، برصو باشنک اداره سنه ویرلدی .
 آناتولیده آسایش هم امکان نامین ایدیلدی ۱۲۱۵
 سنه نی یازنده دوزمه مصطفی جنید ایله متفقاً باغارستان
 اراضیسنده ظهور ایدرک دعوی سلطنته قیام
 ایتدی . اولاح بکی میرچه ، بیزانس امپراطوری ،
 نفی و اجلا اولنان قره مان اوغلی و غیر بمنون اسفندیار
 بک سلطنت ادعاسندنه بولنان مصطفی ایله براتفاق
 عقد ایتدیلر . تصدیری الک متواضعانه برامله عثمانی
 حکومتک وحدت سیاسیسنی کوکندن پارچه لایه برق
 اونی ابدیاً اورتدن قالدیرمدی .

سلطنت اطرافنده مجادلات بو شکلده دوام
 ایدوردی . هنوز عامیله کسب افانت ایدمه میان عثمانی
 بنیه حکومتی مرضی اخلاجلار اچینده چرپنیوردی .
 پرنس ویا حاکردن هرمانکی برینسک تشویقیله
 باشلایان بوخصاصی دیگرلری تعقیب ایتدی . هر طرفه
 عثمانی پادشاهنه قارشی آجیقدن آجیغه عیبیلر ظهور
 ایتککوجدی . مقاومتاز کوستراک باشلانیدی . بو مجادلات
 وخصاصانه شاهد اولوب آرزولری خلافه بوکورو لیتلره

[۱] ژوژ روزنه نظراً (Ersch-Gruber ،
 عمومی انسفاویه دی - ج ۲ ، ص ۳۷ - ۱۱ - نوله)
 بوتورکن مهاجرلره ماکدونیا لیرل آره سندنه بوکون
 دخی « قوناری » دیرلر - اگر طن ایتدیکم کی
 باغارجو قونیار Koniar یعنی بارکیرو جوانی ایله
 التباس موجود دکلسه - تاتار بازار جق کلمه سنه
 مراجعت . بونلرک لهجه لری حقدنه مفید معلومات
 اولیا چلی (ج ۳ - ص ۳۲۷ و متعاقب - ج ۳ -
 ص ۱۷۷ و متعاقب) ده موجوددر .

چاورلو اووه میدان محاربه سی (متموز : ۱۴۱)
 و برنجی سلطان محمد ادرنه یه مطلقاً دخولی اوزرینه
 عثمانی خاندان سلطنتک یکیدن تأسسی یالکیز طاهراً
 اکال قیلمش اولدی . اون سنه دوام ایدن قاردهش
 غاربه لری ایله معظم تاتار اسفیلانک ، هنوز لایقوله
 قوت اکساب ایتیمش . اولان دولت بنیه سندنه آجیدنی
 جرمه لر معمرانه نتیجه لنان بچراندن سوکره التیامه
 یوز طومش کی کورونیوردی . اوروپا بک هیچ
 اولزسه « ظل الله فی الارض » عائد اولان افسامی
 شفا کار برمنظره استراحت اراکه ایدیلوردی . یالکیز
 عثمانی دولتک مهد ظهوری اولان آسیاده یقینلشان
 فورطه بک ایله خبرچیلری حاکمه علام شورش
 دوام ایدیلور و پادشاهی اوریه جلبه اجبار ایدیلوردی .
 قره مان اوغلی محمد بک بازید اوغللرینک بربرلیله
 طوتوشمه سندن و عثمانی پادشاهنک بولونما یشتدن قور.
 نازجه اسفاده ایدرک اختلال بارغانی قالدیرمیش
 وغصب و غارت و چا و لچاقی ایدرک بروسه حوالیسی
 ایله خداوندکاره داخل اولش ایدی . عثمانی پادشا
 هارینک محترم و مقدس مأوی سکونی بروسه یاری
 یاری به کول حالنه انقلاب ایتیش و جایانه برکنه تاختله
 مقبره سکوندنه بازیدک حضور واستراحتی ساب
 ایدلش ایدی . دیگر طرفدن سابق عاصی و لاحق
 ازیمر حاکمی جنید کندیسنه تعین و تخصیص ایدلش
 اولان بقعه اراضی حدود دخی کسانجه سنه تجاواز ایدرک
 پادشاهک علیه آیاقلش ایدی . محمد ، صالحک
 انسلای و قیربازیدک شیعانه تحرییدن طولا ی عاصیلرک
 جزاسنی و یرمک عزیمتله سریمه آسیایه کچدی . پادشاه
 ابتدا ازیمر سورلری اوکندنه کوروندی ؛ ازیمیراون
 کونک عاصره نتیجه سندنه عالیجناب غایبک آله یکیدی .
 جنید غفوه مظهر اولدی ؛ فقط مملکت عثمانی خاندانک
 خادم قدیمی او زمانه قدر صامسون حاکمی بولنان
 ویدین اوغلی مهندی آلکساندر سیسمانه ویرلدی .
 جنید ایسه نیکبولی والیک ایله طونه ی نقل و تبدیل
 ایدیلرک شمدیک ضرر سز برحاله قوندی . بوایشلری
 متعاقب محمد قره مان اوغلرینه قارشی حرکت ایتدی .
 آسیا قطعه سندنه بولنان بوتون واستسالاردن ، یا باللات
 کندیلری و یا خود وکیللری اردو باشنده اولتی اوزره
 قوه تأدییه اشبراک ایلاری طلب ایدلدی . قره مان
 اوغلنک مقاومتی چابوق قیرلدی . آقشهر ، یکشهر ،
 سیدشهر کی مملکتک الک مستحکم قلعه لری قونیہ
 قبولی اوکندنه بولنان پادشاهک آله کینجه قره مان
 اوغلی صالح طلب ایتدی . بر جوق هفته لر یاغمرور
 آلتندنه بیراقان محاصره اردوسنک حرکتی اوزرینه قره مان
 اوغلی درحاصمیان بیرغانی قالدیردی . اسکی عاصی
 تکرار یکیدی برلری بیقارق عثمانی حدودینه داخل
 اولدی . مدافعه سز اهالی به سوء معامله ایدرک بر جوق

الحاصل دهبیلرک محترصارل شوو ایکی بووک
 صنفه آبریلایلر : شدتیلر ، ملاحظه لی و یا حسابیلر .
 شدتلی محترصاره مثال اوله رق چیلدین عاشقار ،
 غدار قیصه تاجلر ، حسابسز قومارچیلر ، آربلی منتقلر ،
 دخی و سیاسی بی آمان متعصرلر ذکر اولنایلیر . بو حاللرک
 هبسی سوق طبیعی به یالاشیق اعتباریله شترک سبیه لری
 حائزدر . آره لرندک فرق ، غایه لرینه قارشی شعورلرینک
 آزان و یا چوقلنی و بوغایه نک درجه مضابیتی در . ایشته
 بوقیل احتراصارده عقل منطقتک ساحه سی دار و تمجلیسی
 منقطعدر . حسن منطقتک تمجلیسی ایسه صیق صیق تناوب
 ایدن الحاقی و تهییجی بحرانیلر حاکمه در .
 ملاحظه لی احتراصارلر کینجه : اوله عاشقار و اور
 درک عثمانی تطبیق ایدمه بک اسباب و ساطلی نایل ایله
 ترتیب ایدر ؛ بنه اوله کیندارلر . و درک کینی
 سسزجه و کینزلیجه آورده ؛ بنه اوله حریص جاهلر
 کورولورک ایریشمک ایسته دکاری اقباله بریلان دائره سندنه
 کیدلر ؛ نه ما هر باشلار وارد درک . مکتورمه لرینه احوال
 و ایجاباته کوره بولار بولنی بیلرلر . ایشته بو نوع
 محترصارده جذری عاکمه بعضاً بک مهم روی اویناق
 اوزره محضه احتراصه داخل اولور . فقط دقت ایتلرک
 بوراده کی جذری عاکمه احتراصک آنجق بر واسطه
 معاونه سی و استفاده ایدیلن بر خدمتکاری در . بوقسه
 احتراصک برینه قائم اوله رق حکمران اولاجق برعامل
 مستقل دکادر . دینه بیلرک جذری منطق احتراص
 بناسنک عملی دکل کندیسنی بعضی محزب تأثیراندن
 قورناره جق برچایتدر . *

بوچایتک نوقده ، هر درلو احتیاطه رغماً احترا
 صک سبرصافه و طیفه سی کورن بر محاکمه سی دما
 واردر . محافظه نفس انستایله توأم اولان بو محاکمه
 محترصک مکتورمه سنی محافظه وادامه ایتک ایچون بایندنی
 حیاتی بر جده دن دوغار . معلومدرک هر حیات دائماً
 صدمه و قضالره . و ضرر . عقل و ادعای دور دوران
 بو صافه لر قارشی انستایدن فیشتقیران برحاله مدافعه
 اولسه محترص کندنی بیقلمادن قلعه سنی تسام ایتمین
 برمدافندر . بو محاکمه نک الک برنجی و طیفه سی یأس
 و نومیدی به دوشمکدن قورومق و صوگ نفسه قدر امید
 و اعانی محافظه ایدمه بیلکدر . معاینه قوتلی بووک
 محترصارل بو محاکمه بک آیدر محتاج اولورلر . چونکه
 اولرده اساساً عزم و ایمان هرمانکی بر صدمه ایله
 بیقایلله بک کی دکادر . آنجق ضعیف احتراصلر
 بو قبیل تأویلی تسلیتکار محاکمه لرک قنادرلی آلتنه
 صیفه نه مجبور اولورلر .

بوخیله نظراً احتراص متجدلرک ، متین و محکم
 برهونک قوادر . مرکزده ثابت برغایه الک شدتلی
 برعزم ایله متوجه بر تمایل حاکم ، اوله بر تمایلک
 اچینده کندیسنه نافع و خادم بر محترص افکار و تصورات
 موجود ؛ جناحلرده ایسه حسن و عقل منطقی ایله
 برلکده مجهز برخیله مبدعه . ایشته احتراصه ناقابل
 مقاومت بر قدرت و یرن روحک بو طرزده کی تعبیوی
 فعالیتدر .

۷۰ کانون اول ۳۲۷ دارالفنون روحیات علمی

مصطفی شکب

منظومه :

چوبانه و چوبی

فوزی لطفی

چوبی

— مهتابی بر کجه قیزله ابدی ؟
— سوله ، سس-سز چوبان ، بولاك نره به ؟

چوبان

— بیلاردر قلمه بر شهبه سیندی ؟
— بولم داغدن داغ ، داغدن دره به ...

چوبی

— نه چنفرق سسی ، نه برمه لمه ...
— بو سورو کجه ده قرناق بر ایز !

چوبان

— آی چوبی کیمسه به صافین سوله به ؟
— آردم دن یورون داورلر دیلسز .

چوبی

— بوکولش دودقلر ... آتشی کوزلر ...
— یا بچون چایلدش بودوشوك آ لین ؟
— قله فرح و برهن سودالی سز لر
— بزه دیکله نیمی یانیق قالاك ؟

چوبان

— خیال اوله کنیش ، دهر اوله دارکه ،
— کوکله اوقادار اضطراب وارکه
— قاولم ایگنرکن ایگنر اووالر ،
— دوشر ، برچه لایر بوتون یووالر ...

چوبی

— فقط بو سورونه ؟ بوئل نه قوزو ،
— نه بچی ، نه اینك ... اوله یسه نه در ؟

چوبان

— قلمده بارلاوب سون هارزو
— آردم دن کایور قاج بیك سنه در ...

چوبی

— ابواه ، بو سورونك یوقیدر اوجی ؟

چوبان

— بیهوده اوغراشوب صایه ، آی چوبی ،
— سوریه هر یکن ثانیه بیله
— بر داور قایور ، صایه نافه ...

چوبی

— سنی هانکی قوت پوره باغلار ؟
— آی چوبان ، کسهك نه بزم ایلره .
— هر صیاح باغچه ده بر بلبل آغلار ،
— اوزاقده چایغیجه کولر بر دره ...

چوبان

— سزك اقلیلری بودوشوك آ لین
— کیرله نیر ؟ کلام ، سز خوشجه قالاك !
— آی چوبی ، کچه من خولی خویندن :
— دولاشیرز سودا بابیر لر نه ،
— اوتلاییرز غربت چاپیر لر نه ،
— نهایت ایپوز عذاب صوبندن ...

علی ممتاز

عرقه لرخی اولدقچه محافظه ایتش اولان روم عصری
اوزمان ده بوگونگی کبی کوچوك آسیا سواحله ده
ساکن بولوردی . [۲] بو عصرک جانی طرز
تفکری ، فعالیت فکریه سی ، طاشقین استعدادی ،
صارصاق و قباوه نوع فکری حرکتله بیکانه اولان
داخل اهلینک اوصافی ایل طبان طبان خدبر مهابت
عرض ایدوردی . ایچ مملکتلر ده ملی بر حیات
فکریه نك حتی جرئومه سنه بیله تصادف ايك ممکن
دکدی . خشین خدمت عسکریده استفاده آلدیدر
لش اولان خلق سلاح آلتده بولمیدی زمان تارلاسنده
چالیشیور و شیرینک علوی مقصد واملری ایچون
هیئت عمومی بیله هیچ برعلاط اظهار اتمه یوردی .
یالکیز قونییه ده وبالآخره بروسه ده بعض سلطان
سرایلری عجم حرنی تقلید ایدن بر حیات عرفانک عراق
نقطه لرخی تشکیل ایدوردی . اوکیه سلجوقی سلطان
علامه الدین کفیلاد پانچنده شاعر و عالمدن مرکب
شایان اهمیت بره یئی اطرافنه جم ایتش ایدی .
مابعدی وار

فراج پاینفر

کوپرلی زاده احمد جمال بک طرفندن تورکیه یه نقل
ایدیلدیر .

اشترک ایتدیریلان برملنک حالت روحیه سی حقدنه
تخمینی بر فکر ایدنک بک مشکل اولمه کرکدر .
اساساً باموق ایلیکنه باغی اولان آسایش هر طرفه
نمایدله اورته دن قالدی . بوکون بو بک بر زحمت
ومشقله اکین بر تارلانک ایتسی صباح چا بولجیلرک
خول استیلاسی آلتده چیکنه یوب از یله چکنه
کیمسه امین اولدینی کی اراضی صورت متادیده
صاحب لرخی دیکشیدر کارندن تابعیت سیاسی لرینک
استقرارینه ده کیمسه اهمیت حاصل ایدمه یوردی .
اجدادینک ایمان و افکارینه شدتله مربوط صاف
کوبیلردن ترکب ایدن آناتولی - تورک ملی دائمی
اختیاجات و نهایتسز اضطرابات آلتده روحاً پتاب
و پریشان اولغه استراسته من محکوم بولور یوردی .
بوکون اولدینی کی و قتیله ده خارج ایله تماسلری
منقطع اولان کوچوک آسیانک ایچ طرفلر نه ساکن
اهالی ، فرط لایقیدی ایله معلول ویدرلر دن منتقل
دیلرینک امر ایتدیکی وجهه اراده الهیه به فرط
مربوطیت ایله متراق بر انقیاده متواتر اولوب
بو اوصاف حمزه لر ی مجاهده عمومی حیاتنه محل آسایش
اغتشاشات تولدینه مانع اولدینی حالد بالمکس ساحل
مملکتلر خرسیتان غرب عالمی و مسلمان شرق ایله
مناسبات و تماس دائمی ده بولمقلر نیدن فکری جریانلره
قارشى مجبوراً آجیق بولور یوردی . (۲)

[۲] عثمانیلرک ایلک زمانلر نه آناتولی ده
وضعیت نه مکرزده اولدینک لایقیه توضیح الیسی
لازم در . آ . د . مورخان (وفاتی ۱۸۷۹) دن بری
بوساحده هیچ چایشلمه من در ۱۹۸۶ تاریخدن
انتشار ایدن The ottoman Empire. A History of the Ottoman Empire. A History of the Ottoman Empire up to the death of Bayezid I (۱۴۰۳ - ۱۳۰۰)
و عثمانی حکومتک تأسیسی نامیه برنجی بایزیدک
وفاته قدر عثمانی تاریخی موضوع بحث ایدن اثر
برجوق ساحلر ده شایان اندیشه بر طرز ده اشتغالات
واسعه و مختلفه بولان آسریقالی هر برت آدامس
غیبونک Herbert Adams Gibben قلدنن چیمش .
درکه منابع اساسیه به مراجعت ایدلکسزین یازلدیندن
هر وجهه سقوط خیالی داعی در . از جمله عاشق پاشا
زاده (استانبول طبی - ص ۲۰۵) به نظر آ
رومک آیرلدینی بش مسافر طائفه سی - غازیان روم ،
اخیان روم ، آبدالان روم و باجیان روم - حقدنه
تدقیقاته بولمق بک زیاده شایان نمی در . مورخان
ایلک دفعه اوله رق بولن اوزرنده چایشه رق آلامچویه
نقل ایتش در . . Gelehrte - Unzeigen de Kgl .
Bayr. Akademie der Wissenschaften - ۱۸۶۰
من ۲۹۳ - ۲۸۹ . کذلک براونک The Dervishes
درویشلر اسندن کی اثری - بالخاصه بوقسم بکاشی
تاریخنک ایلک دورلری ایچون بک مهم در . بکاشیلرک
سر پوشلری حقدنه (هاکمک عثمانی امپراطورلی
تاریخی ، بومه الف تاج) باور افاده می سنک
Sp. 291 in Gel. Anzeigen 1860 ده لاق برک)
تعییرنه تصادف اولونور .